

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2024/25-2026/27

(skrajne daty)

Rok akademicki 2024/25

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Lektorat drugiego języka nowożytnego – język niemiecki
Kod przedmiotu*	
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	Archeologia
Poziom studiów	Pierwszego stopnia
Profil	Ogólnoakademicki
Forma studiów	Stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	Rok I, sem. 1, 2
Rodzaj przedmiotu	ogólny
Język wykładowy	polski/niemiecki
Koordynator	Dr Barbara Skoczyńska-Prokopowicz
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Dr Barbara Skoczyńska-Prokopowicz

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		30							2
2		30							2
razem		60							4

1.2. Sposób realizacji zajęć zajęcia w formie tradycyjnej zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

ZALICZENIE Z OCENĄ

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach tworzenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu archeologii).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych
EK_01	Student potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami z zakresu archeologii w języku niemieckim. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_U05

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
<p>1. Przygotowanie do wypełniania ról zawodowych: etapy kształcenia, uniwersytety i szkoły wyższe, struktura uczelni, władze, wydziały, organizacja roku akademickiego, plany studiów.</p> <p>2. Definicja pojęcia ARCHEOLOGIA, wprowadzenie podstawowych pojęć z zakresu języka specjalistycznego.</p> <p>3. Funkcjonowanie w domu, szkole i zakładzie pracy: reguły zachowania, formuły powitania, pożegnania, prowadzenia rozmowy, negocjowania, sposób ubierania się (dress-code).</p> <p>4. Definicja pojęcia ARCHEOLOG, wprowadzenie podstawowych pojęć z zakresu języka specjalistycznego.</p> <p>5. Zawody i zadania zawodowe: nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności), stopnie kariery zawodowej, planowanie własnego rozwoju zawodowego.</p> <p>6. Rozmowa kwalifikacyjna: życiorys, podanie o pracę. Specyfika zawodu archeologa, możliwości podejmowania pracy, miejsca pracy, wymagane cechy osobowościowe i umiejętności zawodowe.</p> <p>7. Podróże służbowe: lotnicze, autobusowe i samochodowe, rezerwacja biletu i hotelu, ustalenie i przesunięcie terminu spotkań.</p> <p>8. Specyfika zawodu archeologa. Wykonywanie prac wykopaliskowych w kraju i zagranicą.</p> <p>9. Zasady przygotowania streszczeń, prezentacji multimedialnej:- wybór tematu, - wymogi formalne,- przygotowanie prezentacji tematu własnego (praktyczny projekt indywidualny) w oparciu o literaturę naukową z zakresu ekonomii (bibliografia, przypis),</p> <p>10. - prezentacja własna studentów na forum grupy.</p>
Semestr 2

11. Etapy prac archeologicznych. Na podstawie tekstów oryginalnych (np. Park archeologiczny w Syracusa- Sycylia).
12. Spisy , tabele, wyliczenia. Statystyka w prowadzeniu dokumentacji.
13. W królestwie archeologii - nazwy przedmiotów znajdujących się w obiektach archeologicznych. Nazwy kategorii nadrzędnych. Na podstawie tekstów oryginalnych. Opisy stanowisk archeologicznych.
14. Praca na stanowisku archeologicznym i w laboratorium; narzędzia, przyrządy, techniki/ metody badawcze, dziedziny. Na podstawie tekstów oryginalnych.
15. Słownictwo dotyczące archeologii: nazwy przedmiotów, obiektów, epok archeologicznych, czynności związanych z pracą archeologa. Opis działań wykonywanych podczas badań archeologicznych.
16. Kraje, kontynenty, języki obce – położenia geograficzne, miasta, znane zabytki, dziedzictwo kulturowe, europejskie, miasta kultury, zabytki, słynne stanowiska archeologiczne. Opisy naukowe obiektów i artefaktów.
17. Miejsce polskiej archeologii wśród szkół prowadzenia badań. Wybitni naukowcy(przykład życiorysu; na podstawie tekstów oryginalnych).
18. Zadania archeologa w pracy przygotowawczej inwestycji budowlanych(zasady prawne, ekspertyzy i ich konstruowanie; na podstawie regulacji prawnych i dostępnych dokumentów administracyjnych
19. Najważniejsze odkrycia archeologiczne. Na podstawie propozycji studentów.
Krótkie sprawozdania i notatki.
20. Wybrane zagadnienia związane z archeologią: tematyczne prezentacje multimedialne studentów. Zasady konstruowania agendy wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny.

3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość

Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

Metody komunikatywne.

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja z prezentacją

multimedialną, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja dydaktyczna, analiza przypadku, metoda projektów praktycznych, metody kształcenia na odległość z wykorzystaniem AI, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego z dziedziny archeologii.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	SPRAWDZIAN PISEMNY TESTOWY, KRÓTSZA I DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ USTNA, PROJEKT INDYWIDUALNY I JEGO PREZENTACJA (OPRACOWANIE LEKTURY, PRZYGOTOWANIE PREZENTACJI MULTIMEDIALNEJ), SPRAWOZDANIE, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, PRZYGOTOWANIE AGENDY WYSTĄPIENIA	

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych elementów efektu/efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego/ egzaminu potrzeba minimum 50% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja tekstu specjalistycznego wraz z tłumaczeniem i słownikiem, prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności-archeologii),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,

- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie /streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego(omówienie lektury- artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego : przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności.

ZAPREZENTOWANIE UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE JĘZYKA OBCEGO SPECJALISTYCZNEGO ZGODNE Z WYMAGANIAMI OKREŚLONYMI DLA POZIOMU B₂ ESOKJ

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Zaliczenie końcowe: sprawdzian pisemny na poziomie B₂ i dłuższa wypowiedź pisemna, prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 2

Kryteria oceny prac pisemnych: 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 50%-60%

2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%(1%-49%)

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych,

brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna plus : ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 50%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania
2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%(1%-49%)

2.0-- wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 49% i mniej

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy element zaliczenia z ustanowionych dla efektu/ efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	12 (8 udział w konsultacjach, 4 w zaliczeniu)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie projektu/ lektury / prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego, praca własna w ramach e-dydaktyki, napisanie referatu, streszczenia, planu prezentacji itp.)	30 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	102
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	4

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> Gurgul M., Jarosz A., Jarosz J., Pietrus –Rajman A., Deutsch für Profis (Branża ekonomiczna), Wyd. LektorKlett, Poznań 2021 EM HAUPTKURS. (MAX HUEBER VERLAG, ISMANNING 2010)
<p>Literatura uzupełniająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności /archeologia E-dydaktyka (strona www SJO; http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl) Słowniki online Platforma e-learningowa Materiały własne nauczyciela udostępnione w formie elektronicznej na platformie <p>TEAMS</p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej